



## Christus und Seine Kirche laden Dich ein! Christ and His Church invite you !

Notice Board	2	Was Frau Pastorin am Herzen liegt	10-11
Congregation News	3	Aus dem Büro des Bischofs	12-13
From the Pastor's Heart	4-5	Birthdays	14
From the Bishop's Desk	6-7	Financial Matters	15
Dec'16/Jan'17 Divine Service Times	8-9	Church Committee 2016	16

## Planned

### Carol Singing

Saturday 17 December @ 15:00  
(Bring some share cake)

### Christmas Services

#### **Christmas Eve**

Saturday 24 December 2016  
**17:00**

English Divine Service

**18:15**

Gottesdienst in Deutsch

#### **Christmas Day**

Sunday 25 December 2016  
**09:30**

English Divine Service  
(with Holy Communion)

#### **New Years Eve**

Saturday 31 December 2016  
**18:00**

English Divine Service  
(with Holy Communion)

### Annual General Meeting

**22 January 2017**

## Regular

### Weekly House Church

**Wednesday evenings**

**@ 19:30**

Combined: English / German

### Open Door

Last **Tuesday** of each month

**@ 10:00**

Marita Fröhlich 041 360 3317  
or 082 564 3409

### Young Adults

2nd **Friday** of each month

**@ 19:00**

10 December & 14 January

### Children's Church

All children are invited to our Children's Services which will be held during English Divine Service on the

2<sup>nd</sup> Sunday each month @  
09:30

11 December & 8 January  
Children are invited to stay in the Sanctuary during the sermon on other Sundays.

Last Sunday of the month is Family Service and geared towards children too.

Leader of Children's Church:

Elizabeth Köpke 083 232 6624

Bazaar

A big thank everyone who contributed and supported the bazaar. What a wonderful turnout - such a big crowd! The provisional result is in line with last years outcome. Well done to all!!

Once again we enjoyed the camaraderie and assistance of people outside of our congregation - who will be **thanked directly by the respective stall holders**.

**Prize Winners - Raffle 2016:**

Prize		Winner
1 <sup>st</sup> Prize	R3000,00 Cash	Colleen Sonnenberger
2 <sup>nd</sup> Prize	R2000,00 Cash	Katelyn van Wyk
3 <sup>rd</sup> Prize	R1000,00 Gift card (PnP)	Andrew Young
4 <sup>th</sup> Prize	Featherbed Nature Reserve Voucher	J. Ritter
5 <sup>th</sup> Prize	Monkeyland Voucher	Geoff Andrews
6 <sup>th</sup> Prize	German Club Meal voucher	N. Wright
7 <sup>th</sup> 8 <sup>th</sup> 9 <sup>th</sup>	Gift Bag Continental Tyres	Bernd Mächtle Hans Schaberg Megan Oosthuizen
10 <sup>th</sup> 11 <sup>th</sup>	Hair Voucher	Genia Lokotsch Branson Bosman

Pastor em. Nico Esterhyse has passed away after a long illness on the 22.10.2016. The memorial service was held on the 27.10.2016 in Philippi. May the resurrected Lord comfort the family and all of us and fill us with his peace.

## **UELCSA - United Evangelical Lutheran Church in Southern Africa**

The Synod of UELCSA has met on 22-23 October 2016 in Bonaero Park. Member churches are the ELCSA(NT), ELCiN(GELC) and ELCSA(Cape church). Bishop B. Brand was elected as the Presiding Bishop, Mr H. Schöttler as Treasurer and Mr. W. Fechter as President of Synod, Bishop G. Filter as the deputy to the Presiding bishop and Bishop H. Müller as additional Member of the Church Council.

## **LWF - Lutheran World Federation and LUCSA - Lutheran communion in Southern Africa**

LUCSA is the regional body of the Lutheran World Federation and will host a conference for the 12th Assembly of the LWF, which will take place 9-16 May 2017 in Windhoek. The theme of the Assembly: "Freed by God's grace. Salvation not for sale; People not for sale; Creation not for sale." For more information and materials see [www.lwfassembly.org](http://www.lwfassembly.org)

## **EKD - Evangelical Church in Germany and VELKD - United Evangelical Lutheran Church in Germany**

As Cape Church we are a partner church to both and receive support on various levels: money through donations and support of projects, as well as the supply of materials, liturgical information and agendas, and also training opportunities.

On 31 October I had the opportunity to participate in the opening service of the anniversary year of 500 years Reformation 2017.

During the days that followed, a consultation between the partner churches of the South (Southern Africa and South America) and the EKD took place. We dealt with various issues to clarify the way for further cooperation with the EKD.

## From the Bishop's desk

---

Thereafter I took part in the synods of the VELKD and the EKD in Magdeburg, where I had the opportunity for conversations with leaders of many organizations.

### **Studying theology at the University of Stellenbosch**

Are you called to become a pastor? Do you desire to make a difference in society? Do you have a heart for people? You can do that through the service in the Church.

Do you want to study theology? The UELCSA offers bursaries to those who want to study theology full-time. The University of Stellenbosch is the preferred university for this training. Should you consider it, then please speak to your pastor about it.



## Together in Hope

Pope Francis and the General Secretary of The Lutheran World Federation Rev. Dr Martin Junge jointly preached on the gospel of the true vine (John 15:1-5) during the Common Prayer of the Joint Catholic-Lutheran Commemoration of the Reformation in Lund, Sweden, 31.10.16. They spoke about the unity in Christ that Lutherans and Catholics have together and the opportunities for joint witness in a world that needs the message of the gospel of Jesus Christ in words and actions.

“Now in the context of the commemoration of the Reformation of 1517, we have a new opportunity to accept a common path, one that has taken shape over the past fifty years in the ecumenical dialogue between the Lutheran World Federation and the Catholic Church,” Pope Francis stated in his sermon, adding: “We have the opportunity to mend a critical moment of our history by moving beyond the controversies and disagreements that have often prevented us from understanding one another.”

# From the Pastor's Heart

---



## CHRISTMAS MESSAGE

Dear Friends!

Yes, it is indeed that time of year again! The atmosphere around us changes so dramatically! There is anticipation in the air – the year is almost done; holidays are coming; the joy of Advent and Christmas day – going to Church; opening presents; sharing time with family and so much more! This is anticipation time!

But on the other side, this is also a very lonely and vulnerable time for many of us. We look back over the year that has passed and sometimes it is with sadness because we think of loved ones who have passed away, things that have happened that have been so painful. Maybe we also look at the fact that at Christmas time I am at my most vulnerable!

But when we look at the Christmas story, there is a “vulnerability” about it. We read in Matthew’s Gospel and also in Luke’s Gospel about Mary, the young (unmarried!) girl who has fallen pregnant and who is afraid of the consequences. We read of Joseph her fiancé who is also vulnerable in this precarious situation of having a pregnant girlfriend. We go on to read about Joseph being told by an Angel of the Lord in a dream, to take Mary as his wife. Then we read about a journey while in the final month of her pregnancy, to go from Nazareth to Bethlehem to register for the census. How uncomfortable it must have been for Mary. And to top it all, while they were there, the time comes for the baby to be born. Where do we go? Who will help us? What do we do? And coupled with this situation, they try to find place to stay and there is no room for them anywhere and all that is left is a humble (and smelly!) stable! How desperately lonely and vulnerable they were! It is here that baby Jesus is born.

# From the Pastor's Heart

---

For me this whole story speaks into the situations in which we find ourselves today. The very lonely and vulnerable places of our lives.

But there is good news to this Christmas story!

The Christmas story proclaims that this is the time when Heaven meets Earth. God, in reaching out to us in our loneliness and vulnerability of life, gives us the greatest gift that is possible – The Saviour Jesus.

Matthew 1 verse 23 says this *“The virgin will be with child and will give birth to a son and they will call him ‘IMMANUEL’”* which means **“GOD WITH US!”**

God with us – just the good news that we need to hear at this Christmas time!

God to be with us; God to share our life with us; God to be the storehouse of power that we need for our everyday life; God to be the one who can transform our life, our family, our city Port Elizabeth, our country, our world!

What a time for anticipation and celebration!

Friends, as we approach this wonderful Christmas time, may we sense how personal this gift is. May we receive this gift of heaven meeting earth at the point where it is most needed – in our hearts!

So a challenge : perhaps sit down with a cup of coffee and spend some time in quiet reflection and read the story once again as you prepare for the coming of the Christ child. You will find it in the Gospel of Matthew Chapters 1 & 2 and Luke Chapters 1 & 2 and as you read, may you experience the personal love that Jesus has for you.

May the joy and love of the Christ Child bless you and yours this Christmas.

Love, Grace and Peace to you all!

Yours in Christ,  
Pastor Anja

# Divine Services December '16 Gottesdienste

## Losung für Dezember 2016

Meine Seele wartet auf den Herrn  
mehr als die Wächter  
auf den Morgen.  
Psalm 130,6

## Watchword for December 2016

My soul waits for the Lord  
more than those  
who watch for the morning  
Psalm 130, 6

<b>04.12.2016</b> 	2. Sonntag im Advent	Gottesdienst mit Abendmahl 09:30	Matthäus 24,1-14
<b>11.12.2016</b> 	3rd Sunday in Advent	Divine Service Holy Communion 09:30	Lukas 3.1-14
<b>18.12.2016</b> 	4th Sunday in Advent 4. Sonntag im Advent	Divine Service 09:00 10:15 Gottesdienst	Luke 1.26-33 (34-37) 38 Lukas 1,26-33 (34-37) 38
<b>24.12.2016</b> 	Christmas Eve Heilig Abend	Divine Service 17:00 18:15 Gottesdienst	John 3.16-21 Johannes 3,16-21
<b>25.12.2016</b> 	Christmas Day	Divine Service Holy Communion 09:30	Mica 5.1-4a
<b>31.12.2016</b> 	New Years Eve	Divine Service Holy Communion 19:00	Luke 12.35-40







## Losung für Januar 2017

Auf dein Wort  
will ich die Netze auswerfen.  
Lukas 5,5

## Watchword for January 2017

Yet if you say so,  
I will let down the nets.  
Luke 5.5

1. January 2017 no Divine Service / 1. Januar 2017 kein Gottesdienst

<b>08.01.2017</b> 	Epiphany	Divine Service Holy Communion 09:30	John 1.15-18
<b>15.01.2017</b>  	2nd Sunday after Epiphany  2. Sonntag nach Epiphantias	Divine Service 09:00  10:15 Gottesdienst mit Abendmahl	Exodus 33.17b-23  2. Mose 33,17b-23
<b>22.01.2017</b> 	3rd Sunday after Epiphany	Divine Service 09:30	John 4.45-54
<b>29.01.2017</b> 	4th Sunday after Epiphany	Family Service Holy Communion 09:30	Matthew 14.22-33



## Botschaft für die Advents- und Weihnachtszeit Heraustreten aus der Nacht

Was heißt Advent und Weihnachten? Darauf lassen sich viele Antworten geben. Man kann grollend sagen, eigentlich sei es nur ein Vorwand für Hektik und Geschäft, garniert mit sentimentalen Schablonen, die längst nicht mehr geglaubt werden. Das mag in vielen Fällen zutreffen, aber das Ganze ist es doch nicht.

Advent heißt: Es kommt uns einer entgegen, der uns gezeigt hat, Gott sei nicht in irgendeiner Ferne, sondern nah bei uns wie ein Mensch, der uns besucht, so nah wie ein Bruder, der mit uns lebt und leidet, so nah wie ein Mensch, der uns liebt. Der, der kommt, geht unsern Weg mit uns, und sei der Weg noch so schwer, und sei es über diesem Weg noch so dunkel und unsicher. Er zeigt uns ein Ziel, ein großes, helles Ziel und ein schönes, bis zu dem Punkt, an dem uns aufgeht: Nun ist alles gut. Es hat alles seinen Sinn gehabt.

# Was Frau Pastorin am Herzen liegt

---

Und wenn um uns her alles beweist: Es wird nur schlimmer, die Katastrophen, die auf uns zukommen, sind unausweichlich, dann sagen wir: Nein, die Katastrophen sind nicht das Letzte. Wir haben eine Zukunft vor uns, und die hängt zum Glück nicht vom Getue der Menschen und ihren Torheiten ab. Die Zukunft wird ein großes Licht bringen, ein Licht dessen Abglanz schon jetzt in unsere Dunkelheit hineinbricht, uns Orientierung und Hoffnung schenkt. Möge das Licht des Advents unsere Herzen erhellen, damit wir unserem Leben eine segensreiche Richtung geben und die Zukunft uns mit heilvollen Schritten entgegenleitet

Gott segne und behüte euch.

Er lasse sein Licht über euch leuchten,  
damit ihr euch nicht fürchten müsst.

Er schenke euch Freude an aneinander,  
damit auch ihr Freude verschenkt.

Er gebe euch seinen Frieden,  
damit ihr ihn hinein tragt in die Welt.

Der Friede Gottes sei mit euch allen.

Amen.

## **Aus den Gemeinden**

Pastor em. Nico Esterhyse ist nach langer Krankheit am 22.10.2016 verstorben. Die Trauerfeier fand am 27.10.2016 in der Zionsgemeinde, in Philippi, statt. Möge der auferstandene Herr die Familie und uns allen trösten und mit seinem Frieden füllen.

## **VELKSA (Vereinigte Ev.-luth- Kirche im Südlichen Afrika)**

Die Synode der VELKSA traf sich vom 22-23 Oktober 2016 in Bonaero Park. Mitgliedskirchen sind die ELKSA (N-T), ELKiN (DELK) und ELKSA (Kapkirche).

Bischof B. Brand wurde zum Leitenden Bischof gewählt, Herr H. Schöttler als Schatzmeister und Herr W. Fechter als Präsident der Synode, Bischof G. Filter als Stellvertreter des Leitenden Bischofs und Bischof H. Müller als weiteres Mitglied der Kirchenleitung.

## **LWB (Lutherische Welt Bund) und LUCSA (Lutheran Communion in Southern Africa)**

LUCSA ist das Regional-Organ des Lutherischen Weltbundes und wird eine Konferenz organisieren für die 12. Vollversammlung des LWB, welche vom 9.-16. Mai 2017 in Windhoek stattfinden wird.

Das Thema der Vollversammlung lautet: „Wir sind befreit durch Gottes Gnade. Erlösung, Menschen, Schöpfung – für Geld nicht zu haben.“ Mehr Informationen und Materialien können Sie erhalten unter: <http://www.lwfassembly.org/de>

## **EKD (Evangelische Kirche in Deutschland) und VELKD (Vereinigte Evang.-Luth. Kirche in Deutschland)**

Als Kapkirche sind wir Partnerkirche beider Kirchen und werden auf verschiedenen Ebenen unterstützt: sowohl direkt durch Zuwendungen und Unterstützung von Projekten, als auch durch Materialien, Liturgische Hilfen, Agenden und Fortbildungsmöglichkeiten.

Am 31.10 durfte ich an dem Eröffnungsgottesdienst zum Jubiläumsjahr 500 Jahre Reformation 2017, teilnehmen.

In den Tagen danach gab es eine Konsultation zwischen den Partnerkirchen im Süden (südliche Afrika und Südamerika) und der EKD.

## Aus dem Büro des Bischofs

---

Bei dieser Gelegenheit konnten verschieden Anliegen verhandelt werden um den weiteren Weg der Zusammenarbeit mit der EKD zu bahnen und zu klären. Danach nahm ich an den Synoden der VELKD und der EKD in Magdeburg teil. Dort gab es die Möglichkeit mit Leitern vieler Organisationen ins Gespräch zu kommen.

### **Theologiestudium an der Stellenbosch Universität**

Berufen zum Pfarrdienst? Den Wunsch einen Unterschied in der Gesellschaft zu machen? Ein Herz für Menschen? Das kannst du tun durch den Dienst in der Kirche.

Möchtest du Theologie studieren?

Die VELKSA bietet Stipendien für solche, die vollzeitig Theologie studieren wollen. Die Universität Stellenbosch ist die bevorzugte Universität für diese Ausbildung. Solltest du es dir überlegen, dann sprich bitte mit deiner Pastorin / deinem Pastor darüber.

---

## Gottes Gabe der Einheit



Papst Franziskus, LWB-Präsident Bischof Dr. Munib A. Younan und LWB-Generalsekretär Pfarrer Dr. h.c. Martin Junge standen am 31.10.2016 einer Gedenkveranstaltung vor, in deren Rahmen die katholische Kirche und der Lutherische Weltbund ihre Entschlossenheit erklärt haben, sich vom Konflikt abzuwenden, den Weg zur

Gemeinschaft zu beschreiten und ihr gemeinsames Zeugnis zu stärken. Erstmals gedachten bei diesem historischen Ereignis, das in Lund, Schweden stattfand, die katholische und die lutherische Tradition auf Weltebene gemeinsam eines Reformationsjubiläums.

# Birthdays

---

## December 2016

08-Dec	Jutta Rohwer
09-Dec	Antoinette Martha Bosman
10-Dec	Blake Wright
12-Dec	Leo Eugene Walter Burgdorf-Fowie
13-Dec	Katelyn van Wyk
19-Dec	Hildegarde Kivedo
22-Dec	Sina Gädke
23-Dec	Rosemarie Mittermaier
24-Dec	Derek Hugh Thompson
24-Dec	Daniela Gädke
26-Dec	Darren Lentz
28-Dec	Katy van Wyk
30-Dec	Gerhard Fröhlich

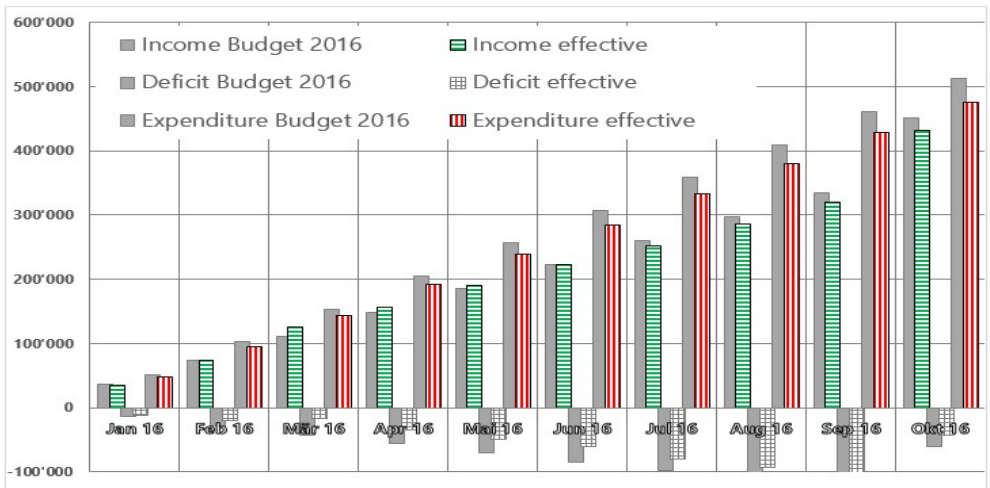


## January 2017

01-Jan	Péter Heineke
06-Jan	Genia Lokotsch
07-Jan	Anne Tessendorf
09-Jan	Hagen Krieg
10-Jan	Elise Schaberg
13-Jan	Robin Arends
15-Jan	Leona Breitfeld
15-Jan	Rosi Seifert
16-Jan	Arnold Tessendorf
16-Jan	Gordon Welcome
19-Jan	Ruth Rohmoser
19-Jan	Stefan Jachens
22-Jan	Lea Septoe
23-Jan	Justin Köpke
23-Jan	Michael Koch
26-Jan	Charlotte Andrews
26-Jan	Colleen Sonnenberger
27-Jan	Auke Brand
27-Jan	Reinhard Peter Walle

# Financial Matters 2016

The figures below show the financial situation as at 5. November 2016 and include the net income of the Christmas Market (refer also to page 3). The graph shows the actual, cumulative income and expenditure for January to October and reflects a **deficit** of app. **R 43'500**. Between now and 31. December 2016 we will have additional expenditures of R 105'000 but expect income of R 75'000, which will increase the deficit to over **R 70'000**. **We ask all members, who have not paid their contribution for 2016, to do so in the next weeks and appeal to all - who are able - to help us with additional contributions, so that we can minimize the shortfall. Thank you!**



## Contributions, Donations

Payment can be made directly to the church, by means of a deposit into the church's bank account or via electronic fund transfer (EFT). Please do not forget to provide your details under the reference section.

**Bank:** First National Bank, Walmer Branch  
**Branch Code:** 211217  
**Account Name:** Lutheran Church Springfield  
**Account Number:** 534 200 32476

<b>Rev Anja Spiske</b>	33 Luke Avenue, (Manse) P.O. Box 5039 pastor@lutheran-pe.org 041-367 1986 H	Springfield Walmer 6065  072 734 9995
<b>Reinhard Walle</b> (Chairman)	4 May Way chairman@lutheran-pe.org 041-360 6769 H	Sunridge Park 6045  063 685 0263
<b>Gerhard Fröhlich</b> (Treasurer)	63 Boundary Rd, treasurer@lutheran-pe.org 041-360 3317 H	Morningside 6025
<b>Henry Newman</b> (Membership)	81 Villiers Road, membership@lutheran-pe.org 041-581 3907 H	Walmer 6070  078 703 7003
<b>Anthea Bürger</b>	31 Erasmus Drive, warden1@lutheran-pe.org 041-583 5423 H	Summerstrand 6001  083 709 7868
<b>Branson Bosman</b>	4 Lonsdale Road warden3@lutheran-pe.org	Mangold Park 6070  082 780 7419
<b>Desmond Fillis</b>	12 Speyers Road warden4@lutheran-pe.org 041-367 2788	Walmer Downs 6070  072 399 3574



If you are aware of any discrepancies, e.g. inaccuracies in spelling of names, incorrect address details, tel. number, or even not receiving newsletters etc. please write down the corrected information and forward to Henry Newman

(membership@lutheran-pe.org) or one of the church wardens.

Sind Sie umgezogen oder haben Sie festgestellt, dass wir Ihre persönlichen Informationen nicht korrekt gespeichert haben - wie z.B. Schreibweise Ihres Namens, falsche Adresse, Telefonnummer, Geburtsdatum - teilen Sie uns dies bitte schriftlich mit, entweder Henry Newman oder einen anderen Kirchenvorsteher.